



**NEW JERSEY SMALL BUSINESS
ENVIRONMENTAL ASSISTANCE PROGRAM
Calendario de Cumplimiento de la Tintorería
2024**

**New Jersey Small Business Environmental Assistance Program
New Jersey Department of Environmental Protection**

PO Box 420

Trenton, NJ 08625-0420

Phone (877) 753-1151 or (609)-633-0631

Fax (609) 777-1330

www.nj.gov/dep/aces/sbap/index.html

ENGLISH REFERENCE PAGE #1 / PAGINA DE REFERENCIA INGLÉS #1

Weekly Leak Detection Inspection Records								
Inspected Equipment	Is the inspected equipment leaking?					Date Parts Ordered	Date Parts Received	Date of Repair
	Date:	Date:	Date:	Date:	Date:			
Hose & Pipe Connections	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y			
Door Gaskets & Seatings	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y			
Filter Gaskets & Seatings	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y			
Pumps	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y			
Solvent Tanks & Containers	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y			
Water Separators	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y			
Muck Cookers	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y			
Stills	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y			
Exhaust Dampers	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y			
Diverter Valves	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y			
All Filter Housings	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y			
Hazardous Waste Containers	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Are hazardous waste containers labeled & dated properly? N Y		

Weekly Pressure Monitoring Log *		
Measuring the Pressure of the Refrigeration System		
Manufacturer Specification	High Pressure:	Low Pressure:
Date	High Pressure	Low Pressure
* During the drying phase determine if the high & low pressure of the refrigeration system is in the range of the manufacturer's specifications.		

Or

Weekly Condenser Temperature Log *	
Date	Temperature
Before the end of the cool-down or drying cycle a temperature of 7.2°C (45°F) or below must be achieved.	
* Check your permit compliance plan for applicable requirements.	

Weekly PCE Concentration *	
Inside the Dry-Cleaning Machine Drum	
Date	Concentration in PPM
* For GP-012A *THIS MONITORING REQUIREMENT HAS BEEN SUSPENDED UNTIL FURTHER NOTICE* However, 4 th Generation or higher machines must still meet a standard of 300 ppm for machines manufactured on or after January 1, 2002 and 500 ppm for machines manufactured before January 1, 2002.	

ENGLISH REFERENCE PAGE #2 / PAGINA DE REFERENCIA EN INGLÉS #2

Monthly Leak Detection *		
Using a Halogenated Detector or PCE Gas Analyzer		
Inspected Equipment	Date:	
Hose & Pipe Connections	N	Y
Door Gaskets & Seatings	N	Y
Filter Gaskets & Seatings	N	Y
Pumps	N	Y
Solvent Tanks & Containers	N	Y
Water Separators	N	Y
Muck Cookers	N	Y
Stillis	N	Y
Exhaust Dampers	N	Y
Diverter Valves	N	Y
All Filter Housings	N	Y
Hazardous Waste Containers	N	Y
* Leak detection equipment must be capable of detecting PCE at 25 ppm or below.		

Solvent Purchases 12-Month Total	
12-Month Total From Last Month	Due April 1:
Subtract Solvent Purchased from April 2023	-
Subtotal =	
Add Solvent Purchases from April 2024	+
12-Month Total =	Due May 1:
The sum of solvent purchases for the previous 12 months must be calculated on the 1st day of the month.	

Number of Wash Loads 12-Month Total	
12-Month Total From Last Month	Due April 1:
Subtract Wash Load Count from April 2023	-
Subtotal =	
Add Wash Load Count from April 2024	+
12-Month Total =	Due May 1:
The sum of wash loads for the previous 12 months must be calculated on the 1st day of the month.	

April 2024 Use to Keep Track of Wash Loads						
Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Ratio of Solvent Purchased to Dry Weight of Articles Cleaned	
Solvent Purchases 12-Month Total:	Due May 1:
Wash Loads 12-Month Total:	Due May 1:
Machine Capacity (in pounds):	
Ratio Formula: $\frac{(\text{Solvent Total: Gallon}) \times (8.5 \text{ lbs/Gal})}{(\text{Wash Load Total \#}) \times (\text{Machine Capacity: lbs})}$	
$\frac{(\quad) \times (8.5)}{(\quad) \times (\quad)}$	Due May 1: =
The Ratio of Solvent Purchased to Dry Weight of Articles Cleaned for the previous 12 months must be calculated on the 1st day of the month	

ENERO

Registros semanales de inspección de detección de fugas								
Equipo inspeccionado	¿El equipo inspeccionado tiene fugas?					Fecha de pedido de piezas	Fecha de recepción de piezas	Fecha de reparación
	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:			
Conexiones de manguera y tubería	N S	N S	N S	N S	N S			
Juntas de puertas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Filtros de juntas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Bombas	N S	N S	N S	N S	N S			
Tanques y contenedores de solventes	N S	N S	N S	N S	N S			
Separadores de agua	N S	N S	N S	N S	N S			
Calentadores de residuos	N S	N S	N S	N S	N S			
Alambiques	N S	N S	N S	N S	N S			
Compuertas de escape	N S	N S	N S	N S	N S			
Válvulas de desvío	N S	N S	N S	N S	N S			
Todas las carcasas de filtro	N S	N S	N S	N S	N S			
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S	N S	N S	N S	N S	¿Los contenedores de residuos peligrosos están etiquetados y fechados correctamente? N S		

Registro Semanal de Monitoreo de Presión *		
Medición de la presión de el sistema de refrigeración		
Especificación del fabricante	Alta Presión:	Baja Presión:
Fecha	Alta Presión	Baja Presión
* Durante la fase de secado, determine si la presión alta y baja del sistema de refrigeración está dentro del rango de las especificaciones del fabricante.		

O

Registro semanal de temperatura de condensador *	
Fecha	Temperatura
Antes del final del ciclo de enfriamiento o secado, debe alcanzarse una temperatura de 7.2°C (45°F) o inferior.	
* Verifique su plan de cumplimiento de permisos para conocer los requisitos aplicables.	

Concentración semanal de PCE *	
Dentro del tambor de la máquina de limpieza en seco	
Fecha	Concentración en PPM
* Para GP-012A * ESTE REQUISITO DE MONITOREO SE HA SUSPENDIDO HASTA AVISO ADICIONAL *	
Sin embargo, las máquinas de 4ta generación o superiores aún deben cumplir con un estándar de 300 ppm para máquinas fabricadas a partir del 1 de enero de 2002 y 500 ppm para máquinas fabricadas antes del 1 de enero de 2002.	

Detección mensual de fugas * Usando un Detector Halogenado o Analizador de gas PCE	
Equipo inspeccionado	Fecha:
Conexiones de manguera y tubería	N S
Juntas de puertas y asientos	N S
Filtros de juntas y asientos	N S
Bombas	N S
Tanques y contenedores de solventes	N S
Separadores de agua	N S
Calentadores de residuos	N S
Alambiques	N S
Compuertas de escape	N S
Válvulas de desvío	N S
Todas las carcasas de filtro	N S
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S
* El liqueo de PCE de la maquina debe ser capaz de detectarse en 25 ppm o menos.	

Compras de solventes Total de 12 meses	
Suma total de 12 meses El mes pasado	Debido el 1 de enero:
Restar el solvente comprado enero 2023	—
Total parcial =	
Cantidad comprada en gal enero 2024	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de febrero:
La suma de las compras de solventes para los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Número de cargas de lavado Total de 12 meses	
Total de 12 meses desde el mes pasado	Debido el 1 de enero:
Restar recuento de carga de lavado de enero 2023	—
Total parcial =	
Sumar el recuento de carga de lavado desde enero 2024	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de febrero:
La suma de las cargas de lavado de los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Enero 2024 Úselo para realizar un seguimiento de las cargas de lavado						
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31		Recursos de CRTK visita a http://www.nj.gov/depenforcement/rtk.html	

Proporción de solvente comprado a peso seco de los artículos limpiados	
Compras de solventes Total de 12 meses:	Debido el 1 de febrero:
Lavado de cargas 12 meses en total:	Debido el 1 de febrero:
Capacidad de la máquina (en libras):	
Formula de la Proporción: $\frac{(\text{Solvente total: Galón}) \times (8.5 \text{ lbs/Gal})}{(\text{Carga total de lavado lb}) \times (\text{Capacidad de la máquina: lbs})}$	
$\frac{(\quad) \times (8.5)}{(\quad) \times (\quad)}$	Debido el 1 de febrero:
La relación entre el solvente comprado y el peso seco de los artículos limpiados durante los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes	

FEBRERO

Registros semanales de inspección de detección de fugas								
Equipo inspeccionado	¿El equipo inspeccionado tiene fugas?					Fecha de pedido de piezas	Fecha de recepción de piezas	Fecha de reparación
	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:			
Conexiones de manguera y tubería	N S	N S	N S	N S	N S			
Juntas de puertas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Filtros de juntas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Bombas	N S	N S	N S	N S	N S			
Tanques y contenedores de solventes	N S	N S	N S	N S	N S			
Separadores de agua	N S	N S	N S	N S	N S			
Calentadores de residuos	N S	N S	N S	N S	N S			
Alambiques	N S	N S	N S	N S	N S			
Compuertas de escape	N S	N S	N S	N S	N S			
Válvulas de desvío	N S	N S	N S	N S	N S			
Todas las carcasas de filtro	N S	N S	N S	N S	N S			
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S	N S	N S	N S	N S	¿Los contenedores de residuos peligrosos están etiquetados y fechados correctamente? N S		

Registro Semanal de Monitoreo de Presión *		
Medición de la presión de el sistema de refrigeración		
Especificación del fabricante	Alta Presión:	Baja Presión:
Fecha	Alta Presión	Baja Presión
* Durante la fase de secado, determine si la presión alta y baja del sistema de refrigeración está dentro del rango de las especificaciones del fabricante.		

O

Registro semanal de temperatura de condensador *	
Fecha	Temperatura
Antes del final del ciclo de enfriamiento o secado, debe alcanzarse una temperatura de 7.2°C (45°F) o inferior.	
* Verifique su plan de cumplimiento de permisos para conocer los requisitos aplicables.	

Concentración semanal de PCE *	
Dentro del tambor de la máquina de limpieza en seco	
Fecha	Concentración en PPM
* Para GP-012A * ESTE REQUISITO DE MONITOREO SE HA SUSPENDIDO HASTA AVISO ADICIONAL *	
Sin embargo, las máquinas de 4ta generación o superiores aún deben cumplir con un estándar de 300 ppm para máquinas fabricadas a partir del 1 de enero de 2002 y 500 ppm para máquinas fabricadas antes del 1 de enero de 2002.	

Detección mensual de fugas * Usando un Detector Halogenado o Analizador de gas PCE	
Equipo inspeccionado	Fecha:
Conexiones de manguera y tubería	N S
Juntas de puertas y asientos	N S
Filtros de juntas y asientos	N S
Bombas	N S
Tanques y contenedores de solventes	N S
Separadores de agua	N S
Calentadores de residuos	N S
Alambiques	N S
Compuertas de escape	N S
Válvulas de desvío	N S
Todas las carcasas de filtro	N S
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S
* El liqueo de PCE de la maquina debe ser capaz de detectarse en 25 ppm o menos.	

Compras de solventes Total de 12 meses	
Suma total de 12 meses El mes pasado	Debido el 1 de febrero:
Restar el solvente comprado febrero 2023	—
Total parcial =	
Cantidad comprada en gal febrero 2024	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de marzo:
La suma de las compras de solventes para los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Número de cargas de lavado Total de 12 meses	
Total de 12 meses desde el mes pasado	Debido el 1 de febrero:
Restar recuento de carga de lavado de febrero 2023	—
Total parcial =	
Sumar el recuento de carga de lavado desde febrero 2024	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de marzo:
La suma de las cargas de lavado de los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Febrero 2024 Úselo para realizar un seguimiento de las cargas de lavado						
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	Recursos de CRTK visita a http://www.nj.gov/depenforcement/rtk.html	

Proporción de solvente comprado a Peso seco de los artículos limpiados	
Compras de solventes Total de 12 meses:	Debido el 1 de marzo:
Lavado de cargas 12 meses en total:	Debido el 1 de marzo:
Capacidad de la máquina (en libras):	
Formula de la Proporción: (Solvente total: Galón) X (8.5 lbs/Gal) (Carga total de lavado lb) X (Capacidad de la máquina: lbs)	
() X (8.5) () X ()	Debido el 1 de marzo:
La relación entre el solvente comprado y el peso seco de los artículos limpiados durante los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes	

MARZO

Registros semanales de inspección de detección de fugas								
Equipo inspeccionado	¿El equipo inspeccionado tiene fugas?					Fecha de pedido de piezas	Fecha de recepción de piezas	Fecha de reparación
	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:			
Conexiones de manguera y tubería	N S	N S	N S	N S	N S			
Juntas de puertas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Filtros de juntas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Bombas	N S	N S	N S	N S	N S			
Tanques y contenedores de solventes	N S	N S	N S	N S	N S			
Separadores de agua	N S	N S	N S	N S	N S			
Calentadores de residuos	N S	N S	N S	N S	N S			
Alambiques	N S	N S	N S	N S	N S			
Compuertas de escape	N S	N S	N S	N S	N S			
Válvulas de desvío	N S	N S	N S	N S	N S			
Todas las carcasas de filtro	N S	N S	N S	N S	N S			
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S	N S	N S	N S	N S	¿Los contenedores de residuos peligrosos están etiquetados y fechados correctamente? N S		

Registro Semanal de Monitoreo de Presión *		
Medición de la presión de el sistema de refrigeración		
Especificación del fabricante	Alta Presión	Baja Presión
Fecha	Alta Presión	Baja Presión
* Durante la fase de secado, determine si la presión alta y baja del sistema de refrigeración está dentro del rango de las especificaciones del fabricante.		

O

Registro semanal de temperatura de condensador *	
Fecha	Temperatura
Antes del final del ciclo de enfriamiento o secado, debe alcanzarse una temperatura de 7.2°C (45°F) o inferior.	
* Verifique su plan de cumplimiento de permisos para conocer los requisitos aplicables.	

Concentración semanal de PCE *	
Dentro del tambor de la máquina de limpieza en seco	
Fecha	Concentración en PPM
* Para GP-012A * ESTE REQUISITO DE MONITOREO SE HA SUSPENDIDO HASTA AVISO ADICIONAL *	
Sin embargo, las máquinas de 4ta generación o superiores aún deben cumplir con un estándar de 300 ppm para máquinas fabricadas a partir del 1 de enero de 2002 y 500 ppm para máquinas fabricadas antes del 1 de enero de 2002.	

Detección mensual de fugas * Usando un Detector Halogenado o Analizador de gas PCE	
Equipo inspeccionado	Fecha:
Conexiones de manguera y tubería	N S
Juntas de puertas y asientos	N S
Filtros de juntas y asientos	N S
Bombas	N S
Tanques y contenedores de solventes	N S
Separadores de agua	N S
Calentadores de residuos	N S
Alambiques	N S
Compuertas de escape	N S
Válvulas de desvío	N S
Todas las carcasas de filtro	N S
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S
* El liqueo de PCE de la maquina debe ser capaz de detectarse en 25 ppm o menos.	

Compras de solventes Total de 12 meses	
Suma total de 12 meses El mes pasado	Debido el 1 de marzo:
Reste el solvente comprador marzo 2023	—
Total parcial =	
Cantidad comprada en gal marzo 2024	+
	Debido el 1 de abril:
Total de 12 meses =	
La suma de las compras de solventes para los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Número de cargas de lavado Total de 12 meses	
Total de 12 meses desde el mes pasado	Debido el 1 de marzo:
Restar recuento de carga de lavado de marzo 2023	—
Total parcial =	
Agregar recuento de carga de lavado desde marzo 2024	+
	Debido el 1 de abril:
Total de 12 meses =	
La suma de las cargas de lavado de los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Marzo 2024 Úselo para realizar un seguimiento de las cargas de lavado						
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
					1 Fecha límite de CRTK	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Proporción de solvente comprado a Peso seco de los artículos limpiados	
Compras de solventes Total de 12 meses:	Debido el 1 de abril:
Lavado de cargas 12 meses en total:	Debido el 1 de abril:
Máquina capacidad (en libras):	
Formula de la proporción: (Disolvente total: Galón) X (8.5 lbs/Gal) (Carga total de lavado #) X (Capacidad de la máquina: lbs)	
() X (8.5) () X ()	Debido el 1 de abril: =
La relación entre el solvente comprado y el peso seco de los artículos limpiados durante los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes	

ABRIL

Registros semanales de inspección de detección de fugas								
Equipo inspeccionado	¿El equipo inspeccionado tiene fugas?					Fecha de pedido de piezas	Fecha de recepción de piezas	Fecha de reparación
	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:			
Conexiones de manguera y tubería	N S	N S	N S	N S	N S			
Juntas de puertas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Filtros de juntas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Bombas	N S	N S	N S	N S	N S			
Tanques y contenedores de solventes	N S	N S	N S	N S	N S			
Separadores de agua	N S	N S	N S	N S	N S			
Calentadores de residuos	N S	N S	N S	N S	N S			
Alambiques	N S	N S	N S	N S	N S			
Compuertas de escape	N S	N S	N S	N S	N S			
Válvulas de desvío	N S	N S	N S	N S	N S			
Todas las carcasas de filtro	N S	N S	N S	N S	N S			
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S	N S	N S	N S	N S	¿Los contenedores de residuos peligrosos están etiquetados y fechados correctamente? N S		

Registro Semanal de Monitoreo de Presión *		
Medición de la presión de el sistema de refrigeración		
Especificación del fabricante	Alta Presión	Baja Presión
Fecha	Alta Presión	Baja Presión
* Durante la fase de secado, determine si la presión alta y baja del sistema de refrigeración está dentro del rango de las especificaciones del fabricante.		

O

Registro semanal de temperatura de condensador *	
Fecha	Temperatura
Antes del final del ciclo de enfriamiento o secado, debe alcanzarse una temperatura de 7.2°C (45°F) o inferior.	
* Verifique su plan de cumplimiento de permisos para conocer los requisitos aplicables.	

Concentración semanal de PCE *	
Dentro del tambor de la máquina de limpieza en seco	
Fecha	Concentración en PPM
* Para GP-012A * ESTE REQUISITO DE MONITOREO SE HA SUSPENDIDO HASTA AVISO ADICIONAL *	
Sin embargo, las máquinas de 4ta generación o superiores aún deben cumplir con un estándar de 300 ppm para máquinas fabricadas a partir del 1 de enero de 2002 y 500 ppm para máquinas fabricadas antes del 1 de enero de 2002.	

Detección mensual de fugas * Usando un Detector Halogenado o Analizador de gas PCE	
Equipo inspeccionado	Fecha:
Conexiones de manguera y tubería	N S
Juntas de puertas y asientos	N S
Filtros de juntas y asientos	N S
Bombas	N S
Tanques y contenedores de solventes	N S
Separadores de agua	N S
Calentadores de residuos	N S
Alambiques	N S
Compuertas de escape	N S
Válvulas de desvío	N S
Todas las carcasas de filtro	N S
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S
* El liqueo de PCE de la maquina debe ser capaz de detectarse en 25 ppm o menos.	

Compras de solventes Total de 12 meses	
Suma total de 12 meses El mes pasado	Debido el 1 de abril:
Reste el solvente comprador abril 2023	—
Total parcial =	
Cantidad comprada en gal abril 2024	+
	Debido el 1 de mayo:
Total de 12 meses =	
La suma de las compras de solventes para los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Número de cargas de lavado Total de 12 meses	
Total de 12 meses desde el mes pasado	Debido el 1 de abril:
Restar recuento de carga de lavado de abril 2023	—
Total parcial =	
Agregar recuento de carga de lavado desde abril 2024	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de mayo:
La suma de las cargas de lavado de los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Abril 2024 Úselo para realizar un seguimiento de las cargas de lavado						
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Proporción de solvente comprado a Peso seco de los artículos limpiados	
Compras de solventes Total de 12 meses:	Debido el 1 de mayo:
Lavado de cargas 12 meses en total:	Debido el 1 de mayo:
Máquina capacidad (en libras):	
Formula de la proporción: (Disolvente total: Galón) X (8.5 lbs/Gal) (Carga total de lavado #) X (Capacidad de la máquina: lbs)	
() X (8.5) () X ()	Debido el 1 de mayo: =
La relación entre el solvente comprado y el peso seco de los artículos limpiados durante los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes	

MAYO

Registros semanales de inspección de detección de fugas								
Equipo inspeccionado	¿El equipo inspeccionado tiene fugas?					Fecha de pedido de piezas	Fecha de recepción de piezas	Fecha de reparación
	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:			
Conexiones de manguera y tubería	N S	N S	N S	N S	N S			
Juntas de puertas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Filtros de juntas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Bombas	N S	N S	N S	N S	N S			
Tanques y contenedores de solventes	N S	N S	N S	N S	N S			
Separadores de agua	N S	N S	N S	N S	N S			
Calentadores de residuos	N S	N S	N S	N S	N S			
Alambiques	N S	N S	N S	N S	N S			
Compuertas de escape	N S	N S	N S	N S	N S			
Válvulas de desvío	N S	N S	N S	N S	N S			
Todas las carcasas de filtro	N S	N S	N S	N S	N S			
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S	N S	N S	N S	N S	¿Los contenedores de residuos peligrosos están etiquetados y fechados correctamente? N S		

Registro Semanal de Monitoreo de Presión *		
Medición de la presión de el sistema de refrigeración		
Especificación del fabricante	Alta Presión:	Baja Presión:
Fecha	Alta Presión	Baja Presión
* Durante la fase de secado, determine si la presión alta y baja del sistema de refrigeración está dentro del rango de las especificaciones del fabricante.		

O

Registro semanal de temperatura de condensador *	
Fecha	Temperatura
Antes del final del ciclo de enfriamiento o secado, debe alcanzarse una temperatura de 7.2°C (45°F) o inferior.	
* Verifique su plan de cumplimiento de permisos para conocer los requisitos aplicables.	

Concentración semanal de PCE *	
Dentro del tambor de la máquina de limpieza en seco	
Fecha	Concentración en PPM
* Para GP-012A * ESTE REQUISITO DE MONITOREO SE HA SUSPENDIDO HASTA AVISO ADICIONAL *	
Sin embargo, las máquinas de 4ta generación o superiores aún deben cumplir con un estándar de 300 ppm para máquinas fabricadas a partir del 1 de enero de 2002 y 500 ppm para máquinas fabricadas antes del 1 de enero de 2002.	

Detección mensual de fugas * Usando un Detector Halogenado o Analizador de gas PCE	
Equipo inspeccionado	Fecha:
Conexiones de manguera y tubería	N S
Juntas de puertas y asientos	N S
Filtros de juntas y asientos	N S
Bombas	N S
Tanques y contenedores de solventes	N S
Separadores de agua	N S
Calentadores de residuos	N S
Alambiques	N S
Compuertas de escape	N S
Válvulas de desvío	N S
Todas las carcasas de filtro	N S
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S
* El liqueo de PCE de la maquina debe ser capaz de detectarse en 25 ppm o menos.	

Compras de solventes Total de 12 meses	
Suma total de 12 meses El mes pasado	Debido el 1 de mayo:
Reste el solvente comprado mayo 2023	--
Total parcial =	
Suma compras de solventes de mayo 2024	+
	Debido el 1 de junio:
Total de 12 meses =	
La suma de las compras de solventes para los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Número de cargas de lavado Total de 12 meses	
Total de 12 meses desde el mes pasado	Debido el 1 de mayo:
Restar recuento de carga de lavado de mayo 2023	—
Total parcial =	
Agregar recuento de carga de lavado desde mayo 2024	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de junio:
La suma de las cargas de lavado de los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Mayo 2024 Úselo para realizar un seguimiento de las cargas de lavado						
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Proporción de solvente comprado a Peso seco de los artículos limpiados	
Compras de solventes Total de 12 meses:	Debido el 1 de junio:
Lavado de cargas 12 meses en total:	Debido el 1 de junio:
Máquina capacidad (en libras):	
Formula de la proporción: (Disolvente total: Galón) X (8.5 lbs/Gal) (Carga total de lavado #) X (Capacidad de la máquina: lbs)	
() X (8.5) () X ()	Debido el 1 de junio: =
La relación entre el solvente comprado y el peso seco de los artículos limpiados durante los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes	

JUNIO

Registros semanales de inspección de detección de fugas								
Equipo inspeccionado	¿El equipo inspeccionado tiene fugas?					Fecha de pedido de piezas	Fecha de recepción de piezas	Fecha de reparación
	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:			
Conexiones de manguera y tubería	N S	N S	N S	N S	N S			
Juntas de puertas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Filtros de juntas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Bombas	N S	N S	N S	N S	N S			
Tanques y contenedores de solventes	N S	N S	N S	N S	N S			
Separadores de agua	N S	N S	N S	N S	N S			
Calentadores de residuos	N S	N S	N S	N S	N S			
Alambiques	N S	N S	N S	N S	N S			
Compuertas de escape	N S	N S	N S	N S	N S			
Válvulas de desvío	N S	N S	N S	N S	N S			
Todas las carcasas de filtro	N S	N S	N S	N S	N S			
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S	N S	N S	N S	N S	¿Los contenedores de residuos peligrosos están etiquetados y fechados correctamente? N S		

O

Registro Semanal de Monitoreo de Presión *		
Medición de la presión de el sistema de refrigeración		
Especificación del fabricante	Alta Presión:	Baja Presión:
Fecha	Alta Presión	Baja Presión
* Durante la fase de secado, determine si la presión alta y baja del sistema de refrigeración está dentro del rango de las especificaciones del fabricante.		

Registro semanal de temperatura de condensador *	
Fecha	Temperatura
Antes del final del ciclo de enfriamiento o secado, debe alcanzarse una temperatura de 7.2°C (45°F) o inferior.	
* Verifique su plan de cumplimiento de permisos para conocer los requisitos aplicables.	

Concentración semanal de PCE *	
Dentro del tambor de la máquina de limpieza en seco	
Fecha	Concentración en PPM
* Para GP-012A * ESTE REQUISITO DE MONITOREO SE HA SUSPENDIDO HASTA AVISO ADICIONAL *	
Sin embargo, las máquinas de 4ta generación o superiores aún deben cumplir con un estándar de 300 ppm para máquinas fabricadas a partir del 1 de enero de 2002 y 500 ppm para máquinas fabricadas antes del 1 de enero de 2002.	

Detección mensual de fugas * Usando un Detector Halogenado o Analizador de gas PCE	
Equipo inspeccionado	Fecha:
Conexiones de manguera y tubería	N S
Juntas de puertas y asientos	N S
Filtros de juntas y asientos	N S
Bombas	N S
Tanques y contenedores de solventes	N S
Separadores de agua	N S
Calentadores de residuos	N S
Alambiques	N S
Compuertas de escape	N S
Válvulas de desvío	N S
Todas las carcasas de filtro	N S
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S
* El liqueo de PCE de la maquina debe ser capaz de detectarse en 25 ppm o menos.	

Compras de solventes Total de 12 meses	
Suma total de 12 meses El mes pasado	Debido el 1 de junio: :
Reste el solvente comprado junio 2023	—
Total parcial =	
Suma de compras de solventes de junio 2024	+
	Debido el 1 de julio:
Total de 12 meses =	
La suma de las compras de solventes para los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Número de cargas de lavado Total de 12 meses	
Total de 12 meses desde el mes pasado	Debido el 1 de junio:
Restar recuento de carga de lavado de junio 2023	—
Total parcial =	
Agregar recuento de carga de lavado desde junio 2024	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de julio:
La suma de las cargas de lavado de los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Junio 2024 Úselo para realizar un seguimiento de las cargas de lavado						
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Proporción de solvente comprado a Peso seco de los artículos limpiados	
Compras de solventes Total de 12 meses:	Debido el 1 de julio:
Lavado de cargas 12 meses en total:	Debido el 1 de julio:
Máquina capacidad (en libras):	
Formula de la proporción: (Disolvente total: Galón) X (<u>8.5 lbs/Gal</u>) (Carga total de lavado #) X (Capacidad de la máquina: lbs)	
(<u> </u>) X (<u>8.5</u>) (<u> </u>) X (<u> </u>)	Debido el 1 de julio: =
La relación entre el solvente comprado y el peso seco de los artículos limpiados durante los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes	

JULIO

Registros semanales de inspección de detección de fugas								
Equipo inspeccionado	¿El equipo inspeccionado tiene fugas?					Fecha de pedido de piezas	Fecha de recepción de piezas	Fecha de reparación
	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:			
Conexiones de manguera y tubería	N S	N S	N S	N S	N S			
Juntas de puertas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Filtros de juntas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Bombas	N S	N S	N S	N S	N S			
Tanques y contenedores de solventes	N S	N S	N S	N S	N S			
Separadores de agua	N S	N S	N S	N S	N S			
Calentadores de residuos	N S	N S	N S	N S	N S			
Alambiques	N S	N S	N S	N S	N S			
Compuertas de escape	N S	N S	N S	N S	N S			
Válvulas de desvío	N S	N S	N S	N S	N S			
Todas las carcasas de filtro	N S	N S	N S	N S	N S			
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S	N S	N S	N S	N S	¿Los contenedores de residuos peligrosos están etiquetados y fechados correctamente? N S		

Registro Semanal de Monitoreo de Presión *		
Medición de la presión de el sistema de refrigeración		
Especificación del fabricante	Alta Presión:	Baja Presión:
Fecha	Alta Presión	Baja Presión
* Durante la fase de secado, determine si la presión alta y baja del sistema de refrigeración está dentro del rango de las especificaciones del fabricante.		

O

Registro semanal de temperatura de condensador *	
Fecha	Temperatura
Antes del final del ciclo de enfriamiento o secado, debe alcanzarse una temperatura de 7.2°C (45°F) o inferior.	
* Verifique su plan de cumplimiento de permisos para conocer los requisitos aplicables.	

Concentración semanal de PCE *	
Dentro del tambor de la máquina de limpieza en seco	
Fecha	Concentración en PPM
* Para GP-012A * ESTE REQUISITO DE MONITOREO SE HA SUSPENDIDO HASTA AVISO ADICIONAL *	
Sin embargo, las máquinas de 4ta generación o superiores aún deben cumplir con un estándar de 300 ppm para máquinas fabricadas a partir del 1 de enero de 2002 y 500 ppm para máquinas fabricadas antes del 1 de enero de 2002.	

Detección mensual de fugas * Usando un Detector Halogenado o Analizador de gas PCE	
Equipo inspeccionado	Fecha:
Conexiones de manguera y tubería	N S
Juntas de puertas y asientos	N S
Filtros de juntas y asientos	N S
Bombas	N S
Tanques y contenedores de solventes	N S
Separadores de agua	N S
Calentadores de residuos	N S
Alambiques	N S
Compuertas de escape	N S
Válvulas de desvío	N S
Todas las carcasas de filtro	N S
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S
* El liqueo de PCE de la maquina debe ser capaz de detectarse en 25 ppm o menos.	

Compras de solventes Total de 12 meses	
Suma total de 12 meses El mes pasado	Debido el 1 de julio:
Reste el solvente comprado julio 2023	—
Total parcial =	
Suma de compras de solventes de julio 2024	+
	Debido el 1 de agosto:
Total de 12 meses =	
La suma de las compras de solventes para los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Número de cargas de lavado Total de 12 meses	
Total de 12 meses desde el mes pasado	Debido el 1 de julio:
Restar recuento de carga de lavado de julio 2023	—
Total parcial =	
Agregar recuento de carga de lavado desde julio 2023	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de agosto:
La suma de las cargas de lavado de los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Julio 2024 Úselo para realizar un seguimiento de las cargas de lavado						
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Proporción de solvente comprado a Peso seco de los artículos limpiados	
Compras de solventes Total de 12 meses:	Debido el 1 de agosto:
Lavado de cargas 12 meses en total:	Debido el 1 de agosto:
Máquina capacidad (en libras):	
Formula de la proporción: (Disolvente total: Galón) X (8.5 lbs/Gal) (Carga total de lavado #) X (Capacidad de la máquina: lbs)	
() X (8.5) () X ()	Debido el 1 de agosto: =
La relación entre el solvente comprado y el peso seco de los artículos limpiados durante los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes	

AGOSTO

Registros semanales de inspección de detección de fugas								
Equipo inspeccionado	¿El equipo inspeccionado tiene fugas?					Fecha de pedido de piezas	Fecha de recepción de piezas	Fecha de reparación
	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:			
Conexiones de manguera y tubería	N S	N S	N S	N S	N S			
Juntas de puertas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Filtros de juntas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Bombas	N S	N S	N S	N S	N S			
Tanques y contenedores de solventes	N S	N S	N S	N S	N S			
Separadores de agua	N S	N S	N S	N S	N S			
Calentadores de residuos	N S	N S	N S	N S	N S			
Alambiques	N S	N S	N S	N S	N S			
Compuertas de escape	N S	N S	N S	N S	N S			
Válvulas de desvío	N S	N S	N S	N S	N S			
Todas las carcasas de filtro	N S	N S	N S	N S	N S			
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S	N S	N S	N S	N S	¿Los contenedores de residuos peligrosos están etiquetados y fechados correctamente? N S		

Registro Semanal de Monitoreo de Presión *		
Medición de la presión de el sistema de refrigeración		
Especificación del fabricante	Alta Presión:	Baja Presión:
Fecha	Alta Presión	Baja Presión
* Durante la fase de secado, determine si la presión alta y baja del sistema de refrigeración está dentro del rango de las especificaciones del fabricante.		

O

Registro semanal de temperatura de condensador *	
Fecha	Temperatura
Antes del final del ciclo de enfriamiento o secado, debe alcanzarse una temperatura de 7.2°C (45°F) o inferior.	
* Verifique su plan de cumplimiento de permisos para conocer los requisitos aplicables.	

Concentración semanal de PCE *	
Dentro del tambor de la máquina de limpieza en seco	
Fecha	Concentración en PPM
* Para GP-012A * ESTE REQUISITO DE MONITOREO SE HA SUSPENDIDO HASTA AVISO ADICIONAL *	
Sin embargo, las máquinas de 4ta generación o superiores aún deben cumplir con un estándar de 300 ppm para máquinas fabricadas a partir del 1 de enero de 2002 y 500 ppm para máquinas fabricadas antes del 1 de enero de 2002.	

Detección mensual de fugas * Usando un Detector Halogenado o Analizador de gas PCE	
Equipo inspeccionado	Fecha:
Conexiones de manguera y tubería	N S
Juntas de puertas y asientos	N S
Filtros de juntas y asientos	N S
Bombas	N S
Tanques y contenedores de solventes	N S
Separadores de agua	N S
Calentadores de residuos	N S
Alambiques	N S
Compuertas de escape	N S
Válvulas de desvío	N S
Todas las carcasas de filtro	N S
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S
* El liqueo de PCE de la maquina debe ser capaz de detectarse en 25 ppm o menos.	

Compras de solventes Total de 12 meses	
Suma total de 12 meses El mes pasado	Debido el 1 de agosto:
Reste el solvente comprado agosto 2023	—
Total parcial =	
Suma de compras de solventes de agosto 2024	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de septiembre:
La suma de las compras de solventes para los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Número de cargas de lavado Total de 12 meses	
Total de 12 meses desde el mes pasado	Debido el 1 de agosto:
Restar recuento de carga de lavado de agosto 2023	—
Total parcial =	
Agregar recuento de carga de lavado desde agosto 2023	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de septiembre:
La suma de las cargas de lavado de los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Agosto 2024 Úselo para realizar un seguimiento de las cargas de lavado						
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Proporción de solvente comprado a Peso seco de los artículos limpiados	
Compras de solventes Total de 12 meses:	Debido el 1 de septiembre:
Lavado de cargas 12 meses en total:	Debido el 1 de septiembre:
Máquina capacidad (en libras):	
Formula de la proporción: $\frac{(\text{Disolvente total: Galón}) \times (8.5 \text{ lbs/Gal})}{(\text{Carga total de lavado \#}) \times (\text{Capacidad de la máquina: lbs})}$	
$\frac{(\quad) \times (8.5)}{(\quad) \times (\quad)}$	Debido el 1 de septiembre: =
La relación entre el solvente comprado y el peso seco de los artículos limpiados durante los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes	

SEPTIEMBRE

Registros semanales de inspección de detección de fugas								
Equipo inspeccionado	¿El equipo inspeccionado tiene fugas?					Fecha de pedido de piezas	Fecha de recepción de piezas	Fecha de reparación
	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:			
Conexiones de manguera y tubería	N S	N S	N S	N S	N S			
Juntas de puertas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Filtros de juntas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Bombas	N S	N S	N S	N S	N S			
Tanques y contenedores de solventes	N S	N S	N S	N S	N S			
Separadores de agua	N S	N S	N S	N S	N S			
Calentadores de residuos	N S	N S	N S	N S	N S			
Alambiques	N S	N S	N S	N S	N S			
Compuertas de escape	N S	N S	N S	N S	N S			
Válvulas de desvío	N S	N S	N S	N S	N S			
Todas las carcasas de filtro	N S	N S	N S	N S	N S			
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S	N S	N S	N S	N S	¿Los contenedores de residuos peligrosos están etiquetados y fechados correctamente? N S		

Registro Semanal de Monitoreo de Presión *		
Medición de la presión de el sistema de refrigeración		
Especificación del fabricante	Alta Presión:	Baja Presión:
Fecha	Alta Presión	Baja Presión
* Durante la fase de secado, determine si la presión alta y baja del sistema de refrigeración está dentro del rango de las especificaciones del fabricante.		

O

Registro semanal de temperatura de condensador *	
Fecha	Temperatura
Antes del final del ciclo de enfriamiento o secado, debe alcanzarse una temperatura de 7.2°C (45°F) o inferior.	
* Verifique su plan de cumplimiento de permisos para conocer los requisitos aplicables.	

Concentración semanal de PCE *	
Dentro del tambor de la máquina de limpieza en seco	
Fecha	Concentración en PPM
* Para GP-012A * ESTE REQUISITO DE MONITOREO SE HA SUSPENDIDO HASTA AVISO ADICIONAL * Sin embargo, las máquinas de 4ta generación o superiores aún deben cumplir con un estándar de 300 ppm para máquinas fabricadas a partir del 1 de enero de 2002 y 500 ppm para máquinas fabricadas antes del 1 de enero de 2002.	

Detección mensual de fugas * Usando un Detector Halogenado o Analizador de gas PCE	
Equipo inspeccionado	Fecha:
Conexiones de manguera y tubería	N S
Juntas de puertas y asientos	N S
Filtros de juntas y asientos	N S
Bombas	N S
Tanques y contenedores de solventes	N S
Separadores de agua	N S
Calentadores de residuos	N S
Alambiques	N S
Compuertas de escape	N S
Válvulas de desvío	N S
Todas las carcasas de filtro	N S
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S
* El liqueo de PCE de la maquina debe ser capaz de detectarse en 25 ppm o menos.	

Compras de solventes Total de 12 meses	
Suma total de 12 meses El mes pasado	Debido el 1 de septiembre
Reste el solvente comprado septiembre 2023	—
Total parcial =	
Suma de compras de solventes de septiembre 2024	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de octubre:
La suma de las compras de solventes para los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Número de cargas de lavado Total de 12 meses	
Total de 12 meses desde el mes pasado	Debido el 1 de septiembre
Restar recuento de carga de lavado de septiembre 2023	—
Total parcial =	
Agregar recuento de carga de lavado desde septiembre 2023	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de octubre:
La suma de las cargas de lavado de los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Septiembre 2024 Úselo para realizar un seguimiento de las cargas de lavado						
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Proporción de solvente comprado a Peso seco de los artículos limpiados	
Compras de solventes Total de 12 meses:	Debido el 1 de octubre:
Lavado de cargas 12 meses en total:	Debido el 1 de octubre:
Máquina capacidad (en libras):	
Formula de la proporción: (Disolvente total: Galón) X (8.5 lbs/Gal) (Carga total de lavado #) X (Capacidad de la máquina: lbs)	
() X (8.5) () X ()	Debido el 1 de octubre: =
La relación entre el solvente comprado y el peso seco de los artículos limpiados durante los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes	

OCTUBRE

Registros semanales de inspección de detección de fugas								
Equipo inspeccionado	¿El equipo inspeccionado tiene fugas?					Fecha de pedido de piezas	Fecha de recepción de piezas	Fecha de reparación
	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:			
Conexiones de manguera y tubería	N S	N S	N S	N S	N S			
Juntas de puertas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Filtros de juntas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Bombas	N S	N S	N S	N S	N S			
Tanques y contenedores de solventes	N S	N S	N S	N S	N S			
Separadores de agua	N S	N S	N S	N S	N S			
Calentadores de residuos	N S	N S	N S	N S	N S			
Alambiques	N S	N S	N S	N S	N S			
Compuertas de escape	N S	N S	N S	N S	N S			
Válvulas de desvío	N S	N S	N S	N S	N S			
Todas las carcasas de filtro	N S	N S	N S	N S	N S			
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S	N S	N S	N S	N S	¿Los contenedores de residuos peligrosos están etiquetados y fechados correctamente? N S		

Registro Semanal de Monitoreo de Presión *		
Medición de la presión de el sistema de refrigeración		
Especificación del fabricante	Alta Presión:	Baja Presión:
Fecha	Alta Presión	Baja Presión
* Durante la fase de secado, determine si la presión alta y baja del sistema de refrigeración está dentro del rango de las especificaciones del fabricante.		

O

Registro semanal de temperatura de condensador *	
Fecha	Temperatura
Antes del final del ciclo de enfriamiento o secado, debe alcanzarse una temperatura de 7.2°C (45°F) o inferior.	
* Verifique su plan de cumplimiento de permisos para conocer los requisitos aplicables.	

Concentración semanal de PCE *	
Dentro del tambor de la máquina de limpieza en seco	
Fecha	Concentración en PPM
* Para GP-012A * ESTE REQUISITO DE MONITOREO SE HA SUSPENDIDO HASTA AVISO ADICIONAL *	
Sin embargo, las máquinas de 4ta generación o superiores aún deben cumplir con un estándar de 300 ppm para máquinas fabricadas a partir del 1 de enero de 2002 y 500 ppm para máquinas fabricadas antes del 1 de enero de 2002.	

Detección mensual de fugas * Usando un Detector Halogenado o Analizador de gas PCE	
Equipo inspeccionado	Fecha:
Conexiones de manguera y tubería	N S
Juntas de puertas y asientos	N S
Filtros de juntas y asientos	N S
Bombas	N S
Tanques y contenedores de solventes	N S
Separadores de agua	N S
Calentadores de residuos	N S
Alambiques	N S
Compuertas de escape	N S
Válvulas de desvío	N S
Todas las carcasas de filtro	N S
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S
* El liqueo de PCE de la maquina debe ser capaz de detectarse en 25 ppm o menos.	

Compras de solventes Total de 12 meses	
Suma total de 12 meses El mes pasado	Debido el 1 de octubre:
Reste el solvente comprado octubre 2023	—
Total parcial =	
Suma de compras de solventes de octubre 2024	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de noviembre:
La suma de las compras de solventes para los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Número de cargas de lavado Total de 12 meses	
Total de 12 meses desde el mes pasado	Debido el 1 de octubre:
Restar recuento de carga de lavado de octubre 2023	—
Total parcial =	
Agregar recuento de carga de lavado desde octubre 2023	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de noviembre:
La suma de las cargas de lavado de los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Octubre 2024 Úselo para realizar un seguimiento de las cargas de lavado						
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	29	30		

Proporción de solvente comprado a Peso seco de los artículos limpiados	
Compras de solventes Total de 12 meses:	Debido el 1 de noviembre:
Lavado de cargas 12 meses en total:	Debido el 1 de noviembre:
Máquina capacidad (en libras):	
Formula de la proporción: (Disolvente total: Galón) X (8.5 lbs/Gal) (Carga total de lavado #) X (Capacidad de la máquina: lbs)	
() X (8.5) () X ()	Debido el 1 de noviembre: =
La relación entre el solvente comprado y el peso seco de los artículos limpiados durante los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes	

NOVIEMBRE

Registros semanales de inspección de detección de fugas								
Equipo inspeccionado	¿El equipo inspeccionado tiene fugas?					Fecha de pedido de piezas	Fecha de recepción de piezas	Fecha de reparación
	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:			
Conexiones de manguera y tubería	N S	N S	N S	N S	N S			
Juntas de puertas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Filtros de juntas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Bombas	N S	N S	N S	N S	N S			
Tanques y contenedores de solventes	N S	N S	N S	N S	N S			
Separadores de agua	N S	N S	N S	N S	N S			
Calentadores de residuos	N S	N S	N S	N S	N S			
Alambiques	N S	N S	N S	N S	N S			
Compuertas de escape	N S	N S	N S	N S	N S			
Válvulas de desvío	N S	N S	N S	N S	N S			
Todas las carcasas de filtro	N S	N S	N S	N S	N S			
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S	N S	N S	N S	N S	¿Los contenedores de residuos peligrosos están etiquetados y fechados correctamente? N S		

Registro Semanal de Monitoreo de Presión *		
Medición de la presión de el sistema de refrigeración		
Especificación del fabricante	Alta Presión:	Baja Presión:
Fecha	Alta Presión	Baja Presión
* Durante la fase de secado, determine si la presión alta y baja del sistema de refrigeración está dentro del rango de las especificaciones del fabricante.		

O

Registro semanal de temperatura de condensador *	
Fecha	Temperatura
Antes del final del ciclo de enfriamiento o secado, debe alcanzarse una temperatura de 7.2°C (45°F) o inferior.	
* Verifique su plan de cumplimiento de permisos para conocer los requisitos aplicables.	

Concentración semanal de PCE *	
Dentro del tambor de la máquina de limpieza en seco	
Fecha	Concentración en PPM
* Para GP-012A * ESTE REQUISITO DE MONITOREO SE HA SUSPENDIDO HASTA AVISO ADICIONAL *	
Sin embargo, las máquinas de 4ta generación o superiores aún deben cumplir con un estándar de 300 ppm para máquinas fabricadas a partir del 1 de enero de 2002 y 500 ppm para máquinas fabricadas antes del 1 de enero de 2002.	

Detección mensual de fugas * Usando un Detector Halogenado o Analizador de gas PCE	
Equipo inspeccionado	Fecha:
Conexiones de manguera y tubería	N S
Juntas de puertas y asientos	N S
Filtros de juntas y asientos	N S
Bombas	N S
Tanques y contenedores de solventes	N S
Separadores de agua	N S
Calentadores de residuos	N S
Alambiques	N S
Compuertas de escape	N S
Válvulas de desvío	N S
Todas las carcasas de filtro	N S
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S
* El liqueo de PCE de la maquina debe ser capaz de detectarse en 25 ppm o menos.	

Compras de solventes Total de 12 meses	
Suma total de 12 meses El mes pasado	Debido el 1 de noviembre:
Reste el solvente comprado noviembre 2023	—
Total parcial =	
Suma de compras de solventes de noviembre 2024	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de diciembre:
La suma de las compras de solventes para los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Número de cargas de lavado Total de 12 meses	
Total de 12 meses desde el mes pasado	Debido el 1 de noviembre:
Restar recuento de carga de lavado de noviembre 2023	—
Total parcial =	
Agregar recuento de carga de lavado desde noviembre 2024	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de diciembre:
La suma de las cargas de lavado de los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Noviembre 2024 Úselo para realizar un seguimiento de las cargas de lavado						
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Proporción de solvente comprado a Peso seco de los artículos limpiados	
Compras de solventes Total de 12 meses:	Debido el 1 de diciembre:
Lavado de cargas 12 meses en total:	Debido el 1 de diciembre:
Máquina capacidad (en libras):	
Formula de la proporción: (Disolvente total: Galón) X (8.5 lbs/Gal) (Carga total de lavado #) X (Capacidad de la máquina: lbs)	
() X (8.5) () X ()	Debido el 1 de diciembre: =
La relación entre el solvente comprado y el peso seco de los artículos limpiados durante los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes	

DICIEMBRE

Registros semanales de inspección de detección de fugas								
Equipo inspeccionado	¿El equipo inspeccionado tiene fugas?					Fecha de pedido de piezas	Fecha de recepción de piezas	Fecha de reparación
	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:			
Conexiones de manguera y tubería	N S	N S	N S	N S	N S			
Juntas de puertas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Filtros de juntas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Bombas	N S	N S	N S	N S	N S			
Tanques y contenedores de solventes	N S	N S	N S	N S	N S			
Separadores de agua	N S	N S	N S	N S	N S			
Calentadores de residuos	N S	N S	N S	N S	N S			
Alambiques	N S	N S	N S	N S	N S			
Compuertas de escape	N S	N S	N S	N S	N S			
Válvulas de desvío	N S	N S	N S	N S	N S			
Todas las carcasas de filtro	N S	N S	N S	N S	N S			
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S	N S	N S	N S	N S	¿Los contenedores de residuos peligrosos están etiquetados y fechados correctamente? N S		

Registro Semanal de Monitoreo de Presión *		
Medición de la presión de el sistema de refrigeración		
Especificación del fabricante	Alta Presión:	Baja Presión:
Fecha	Alta Presión	Baja Presión
* Durante la fase de secado, determine si la presión alta y baja del sistema de refrigeración está dentro del rango de las especificaciones del fabricante.		

O

Registro semanal de temperatura de condensador *	
Fecha	Temperatura
Antes del final del ciclo de enfriamiento o secado, debe alcanzarse una temperatura de 7.2°C (45°F) o inferior.	
* Verifique su plan de cumplimiento de permisos para conocer los requisitos aplicables.	

Concentración semanal de PCE *	
Dentro del tambor de la máquina de limpieza en seco	
Fecha	Concentración en PPM
* Para GP-012A * ESTE REQUISITO DE MONITOREO SE HA SUSPENDIDO HASTA AVISO ADICIONAL *	
Sin embargo, las máquinas de 4ta generación o superiores aún deben cumplir con un estándar de 300 ppm para máquinas fabricadas a partir del 1 de enero de 2002 y 500 ppm para máquinas fabricadas antes del 1 de enero de 2002.	

Detección mensual de fugas * Usando un Detector Halogenado o Analizador de gas PCE	
Equipo inspeccionado	Fecha:
Conexiones de manguera y tubería	N S
Juntas de puertas y asientos	N S
Filtros de juntas y asientos	N S
Bombas	N S
Tanques y contenedores de solventes	N S
Separadores de agua	N S
Calentadores de residuos	N S
Alambiques	N S
Compuertas de escape	N S
Válvulas de desvío	N S
Todas las carcasas de filtro	N S
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S
* El liqueo de PCE de la maquina debe ser capaz de detectarse en 25 ppm o menos.	

Compras de solventes Total de 12 meses	
Suma total de 12 meses El mes pasado	Debido el 1 de diciembre:
Reste el solvente comprado diciembre 2023	—
Total parcial =	
Suma de compras de solventes de diciembre 2024	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de enero:
La suma de las compras de solventes para los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Número de cargas de lavado Total de 12 meses	
Total de 12 meses desde el mes pasado	Debido el 1 de diciembre:
Restar recuento de carga de lavado de noviembre 2023	—
Total parcial =	
Agregar recuento de carga de lavado desde noviembre 2024	+
Total de 12 meses =	Debido el 1 de enero:
La suma de las cargas de lavado de los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Diciembre 2024 Úselo para realizar un seguimiento de las cargas de lavado						
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Proporción de solvente comprado a Peso seco de los artículos limpiados	
Compras de solventes Total de 12 meses:	Debido el 1 de enero:
Lavado de cargas 12 meses en total:	Debido el 1 de enero:
Máquina capacidad (en libras):	
Formula de la proporción: (Disolvente total: Galón) X (8.5 lbs/Gal) (Carga total de lavado #) X (Capacidad de la máquina: lbs)	
() X (8.5) () X ()	Debido el 1 de enero: =
La relación entre el solvente comprado y el peso seco de los artículos limpiados durante los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes	

ENERO

Registros semanales de inspección de detección de fugas								
Equipo inspeccionado	¿El equipo inspeccionado tiene fugas?					Fecha de pedido de piezas	Fecha de recepción de piezas	Fecha de reparación
	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:			
Conexiones de manguera y tubería	N S	N S	N S	N S	N S			
Juntas de puertas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Filtros de juntas y asientos	N S	N S	N S	N S	N S			
Bombas	N S	N S	N S	N S	N S			
Tanques y contenedores de solventes	N S	N S	N S	N S	N S			
Separadores de agua	N S	N S	N S	N S	N S			
Calentadores de residuos	N S	N S	N S	N S	N S			
Alambiques	N S	N S	N S	N S	N S			
Compuertas de escape	N S	N S	N S	N S	N S			
Válvulas de desvío	N S	N S	N S	N S	N S			
Todas las carcasas de filtro	N S	N S	N S	N S	N S			
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S	N S	N S	N S	N S	¿Los contenedores de residuos peligrosos están etiquetados y fechados correctamente? N S		

Registro Semanal de Monitoreo de Presión *		
Medición de la presión de el sistema de refrigeración		
Especificación del fabricante	Alta Presión:	Baja Presión:
Fecha	Alta Presión	Baja Presión
* Durante la fase de secado, determine si la presión alta y baja del sistema de refrigeración está dentro del rango de las especificaciones del fabricante.		

O

Registro semanal de temperatura de condensador *	
Fecha	Temperatura
Antes del final del ciclo de enfriamiento o secado, debe alcanzarse una temperatura de 7.2°C (45°F) o inferior.	
* Verifique su plan de cumplimiento de permisos para conocer los requisitos aplicables.	

Concentración semanal de PCE *	
Dentro del tambor de la máquina de limpieza en seco	
Fecha	Concentración en PPM
* Para GP-012A * ESTE REQUISITO DE MONITOREO SE HA SUSPENDIDO HASTA AVISO ADICIONAL *	
Sin embargo, las máquinas de 4ta generación o superiores aún deben cumplir con un estándar de 300 ppm para máquinas fabricadas a partir del 1 de enero de 2002 y 500 ppm para máquinas fabricadas antes del 1 de enero de 2002.	

Detección mensual de fugas * Usando un Detector Halogenado o Analizador de gas PCE	
Equipo inspeccionado	Fecha:
Conexiones de manguera y tubería	N S
Juntas de puertas y asientos	N S
Filtros de juntas y asientos	N S
Bombas	N S
Tanques y contenedores de solventes	N S
Separadores de agua	N S
Calentadores de residuos	N S
Alambiques	N S
Compuertas de escape	N S
Válvulas de desvío	N S
Todas las carcasas de filtro	N S
Contenedores de Residuos Peligrosos	N S
* El liqueo de PCE de la maquina debe ser capaz de detectarse en 25 ppm o menos.	

Compras de solventes Total de 12 meses	
Suma total de 12 meses El mes pasado	Debido el 1 de enero:
Reste el solvente comprado enero 2024	—
Total parcial =	
Suma de compras de solventes de enero 2025	+
	Debido el 1 de febrero:
Total de 12 meses =	
La suma de las compras de solventes para los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Número de cargas de lavado Total de 12 meses	
Total de 12 meses desde el mes pasado	Debido el 1 de enero:
Restar recuento de carga de lavado de enero 2023	—
Total parcial =	
Agregar recuento de carga de lavado desde enero 2025	+
	Debido el 1 de febrero:
Total de 12 meses =	
La suma de las cargas de lavado de los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes.	

Enero 2025 Úselo para realizar un seguimiento de las cargas de lavado						
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Proporción de solvente comprado a Peso seco de los artículos limpiados	
Compras de solventes Total de 12 meses:	Debido el 1 de febrero
Lavado de cargas 12 meses en total:	Debido el 1 de febrero:
Máquina capacidad (en libras):	
Formula de la proporción: (Disolvente total: Galón) X (8.5 lbs/Gal) (Carga total de lavado #) X (Capacidad de la máquina: lbs)	
() X (8.5) () X ()	Debido el 1 de febrero: =
La relación entre el solvente comprado y el peso seco de los artículos limpiados durante los 12 meses anteriores debe calcularse el primer día del mes	